



Andere Öffnungszeiten der Kompostieranlage am 29. Juni

Die Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Fürstenhausen sind am Mittwoch, den 29. Juni, ausnahmsweise aus betrieblichen Gründen nur von 8 bis 13 Uhr (sonst mittwochs von 12 bis 18 Uhr). Wir bitten die Nutzer um Beachtung der Änderung.

Rathausfassade wird überprüft

Die Fassade des Alten Rathauses in der Völklinger Innenstadt wird derzeit baulich auf ihre Festigkeit untersucht. Dies geschieht in enger Abstimmung mit dem Landesamt für Denkmalpflege. Dabei wird ein Katalog erstellt für eine anstehende Fassadensanierung. Für die Arbeiten wurden Barrieren rund um das Gebäude errichtet. In der nächsten Woche werden nach der Untersuchung die Barrieren entfernt.

Vereine und Veranstalter können neue Termine melden

Das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen bietet Vereinen und Privatveranstaltern die Möglichkeit, für ihre öffentlichen Veranstaltungen den Veranstaltungskalender auf der städtischen Internetseite sowie in den „Völklinger Stadtnachrichten“ im Völklinger Wochenspiegel zu nutzen. Der Service ist kostenfrei. Lars Hüsslein vom Stadtmarketing: „Voraussetzung für die Veröffentlichung ist, dass es sich um eine öffentlich zugängliche Veranstaltung aus den Bereichen Volksfeste, Sport, Kunst oder Kultur handelt, welche im Stadtgebiet Völklingens stattfindet.“ Die Termine können über www.voelklingen.de (Rubrik „Kultur/Freizeit“ und Unterseite „Veranstaltungen“) übermittelt werden. Sobald die Eingaben geprüft sind, werden sie in die Veranstaltungsdatenbank übernommen. Hüsslein: „Nur Termine, die uns auch vom Veranstalter für den Veranstaltungskalender gemeldet werden, können veröffentlicht werden. Weitere Informationen erteilt das Veranstaltungsmanagement der Stadt Völklingen, Alexandra Falletta, Telefon: 06898/13-2582 oder per Email an: veranstaltungsmanagement@voelklingen.de.“

Reiterfreizeiten und Sommercamps:

Aktive Ferien für Kinder

Lorig stellte umfangreiches Programm vor

Im Kinderhaus Völklingen hat jetzt Oberbürgermeister Klaus Lorig das neue Kinderferienprogramm vorgestellt. „Für die Kinder und Jugendlichen in unserer Stadt haben wir für diesen Sommer wieder mit gemeinsamen Kräften ein sehr vielseitiges Programm auf die Beine gestellt“, sagte der Verwaltungschef. Dabei seien die Bedürfnisse und Wünsche der jungen Teilnehmerinnen und Teilnehmer in den Vordergrund gestellt wor-

den. Lorig: „Insofern rechne ich auch in diesem Jahr mit einem großen Zuspruch für die einzelnen Veranstaltungen.“ Das Kinderferienprogramm 2016 der Stadt Völklingen bietet für jeden Geschmack etwas. Die Auswahl ist groß. Sie reicht von Ferienfreizeiten, Waldspaziergängen bis hin zu Veranstaltungen, bei denen nach festgesetzten Regeln gerauft und gerungen werden darf. Die einzelnen



Veranstalter haben in jedem Fall wieder viele neue Ideen umgesetzt. Selbst der Themenbereich „Lecker Kochen“ darf in diesem Kinderferienprogramm nicht fehlen und trifft wohl den Nerv der Zeit. In einer übersichtlichen Farbbroschüre wird das umfangreiche Gesamtprogramm für die Adressaten dargestellt. Gestaltet hat sie die Diplom-Designerin Karin Scherer vom städtischen Referat für Presse und Öffentlichkeitsarbeit. Oberbürgermeister Klaus Lorig sprach bei der Programmvorstellung im Kinderhaus Völklingen von vielen bunten Akzenten, die umgesetzt worden seien. Es sei „ein Programm, das auch die Wünsche der Eltern berücksichtigt“. Er bedankte sich für die Teilnahme vieler Vereine, Verbände und Institutionen.

„Dieses Kinderferienprogramm ist eine große Gemeinschaftsproduktion, die sich sehen lassen kann.“ Die Nutzer des neuen Kinderferienprogramms der Stadt Völklingen können sich mit der Publikation schnell einen guten Überblick über die insgesamt angebotenen Veranstaltungen verschaffen und die entsprechenden Angebote buchen. Die Anmeldevoraussetzungen und die entsprechenden Kontakte sind jeweils aufgeführt. Die Broschüre ist in allen Völklinger Kindergärten und Grundschulen sowie im Alten und Neuen Rathaus erhältlich. Im Internet findet sich das Gesamtprogramm unter dem Punkt Bildung und Soziales/Kinder&Jugendarbeit. Weitere Informationen unter folgender Telefonnummer: 06898/13-2452.



Oberbürgermeister Klaus Lorig bei der Programmvorstellung im Kinderhaus Völklingen *Foto: upg*

Interessierte Bürger gesucht

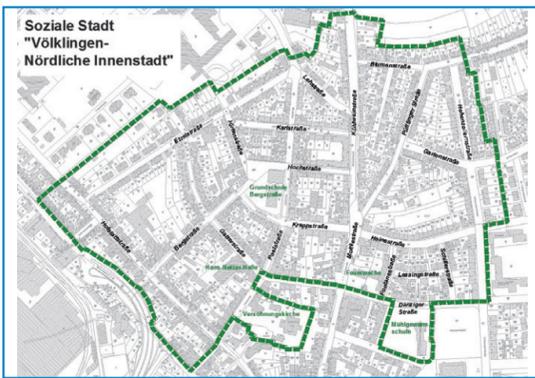
Gründung eines Stadtteilforums für das Quartier „Nördliche Innenstadt“ geplant

Um die Gründung eines Stadtteilforums für das Quartier der Nördlichen Innenstadt in Völklingen geht es am 5. Juli bei einer Abendveranstaltung im Stadtteiltreff in der Bismarckstraße 20. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind an diesem Abend herzlich eingeladen, sich mit dem Stadtteilmanagement und Vertretern der Stadtverwaltung über Möglichkeiten der Beteiligung auszutauschen. Beginn der Veranstaltung ist um 18.30 Uhr. Bereits im vergangenen Jahr konnte gemeinsam mit den Bürgern während einer Zukunftswerkstatt darüber diskutiert werden, welche Dinge sich im „Stadtquartier Nördliche Innenstadt“ verändern sollen. Auf Grundlage der dabei entstandenen Ergebnisse wurde ein sogenanntes städtebauliches Entwicklungskonzept für

die Nördliche Innenstadt erarbeitet. In diesem Konzept enthalten sind eine Reihe von Maßnahmen und Ideen, die dazu beitragen können, die Wohn- und Lebensqualität im Stadtviertel zu verbessern und den sozialen Zusammenhalt zu stärken. Dabei geht es kon-

kret um Projekte zur Neugestaltung von Straßen, Wegen und Grünanlagen, zur Wahrung von Sicherheit und Sauberkeit im Quartier, um private Sanierungsmaßnahmen, welche die Wohnattraktivität steigern sollen, und die Wiedernutzung von leerstehenden Gebäuden. Mit dem Aus-

bau von sozialen Netzwerken wie beispielsweise der Errichtung eines Nachbarschaftsgartens oder kleineren Stadtteilstellen soll zudem das Image des Viertels verbessert werden. Weiteren Maßnahmen sind angedacht, um die ansässigen Geschäfte und Betriebe zu stärken. Nachdem die möglichen Projekte formuliert wurden, geht es nun um deren Umsetzung. Dafür braucht man die Unterstützung der Bürger als Experten vor Ort und als Mitarbeiter für das „Stadtteilforum Nördliche Innenstadt“.



Fragen wie „Was kann ich bewirken?“ und „Was kann ich direkt entscheiden?“ sollen bei der ersten gemeinsamen Informationsveranstaltung geklärt werden. Jeder sollte sein Mitspracherecht nutzen und sich für die gemeinsame Planung und Gestaltung einsetzen.

HEUTE

Keine Langeweile

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Nicht Schlimmeres gibt es als Langeweile – besonders für Kinder und Jugendliche. Damit erst gar keine Langeweile in den bald beginnenden Sommerferien aufkommt, haben wir in der Stadt Völklingen seit Jahren ein bewährtes Mittel. Und dieses Mittel heißt: Kinderferienprogramm.

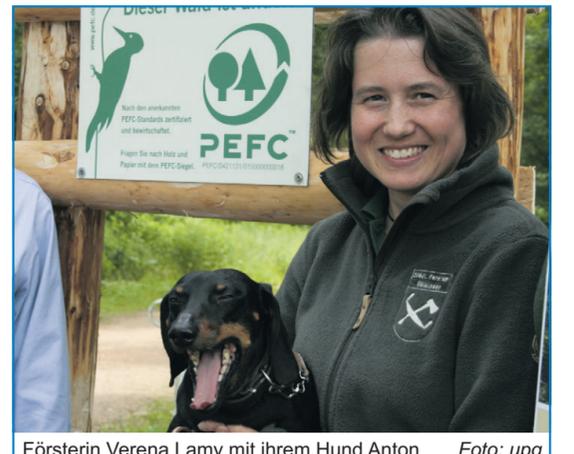
Das Völklinger Kinderferienprogramm ist eine Gemeinschaftsaktion von Vereinen, Verbänden, Organisationen und der Stadt Völklingen. Es hat nur ein Ziel: den Kindern in unserer Stadt die Sommerferien unvergesslich zu machen.

Denn nach der Schule brauchen auch Kinder eine Zeit zum Abschalten - Ferien vom Alltag. Mit dem diesjährigen Programm wird dies auf mannigfaltige Weise möglich.

Bedanken möchte ich mich bei allen, die diese Angebote für unsere jüngere Generation mit viel Engagement möglich machen. Denjenigen, die von diesem Angebot Gebrauch machen, wünsche ich schon jetzt

Schöne Ferien!

Ihr Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen



Forsterin Verena Lamy mit ihrem Hund Anton *Foto: upg*

Am 10. Juli: Tag der offenen Tür im Forst

Am 10. Juli lädt das städtische Forstamt in Völklingen alle Bürgerinnen und Bürger zu einem Tag der offenen Tür ein. Die Tagesveranstaltung an diesem Sonntag wird von 10 bis 18 Uhr im Außenbereich des Forsthauses am Simschel stattfinden. Ein Tag für die ganze Familie soll es werden, wenn es nach den Veranstaltern geht. Stadtförsterin Verena Lamy hat sich viele Programmpunkte für diesen Tag ausgedacht. Eröffnet wird der „Tag der offenen Tür“ um 10 Uhr durch Oberbürgermeister Klaus Lorig. Anschließend spielt das Jagdhornbläsercorps Dietrichsberg. Gleichzeitig wird die Vereinigung der Jäger des Saarlandes ihren „Lernort-Natur-Mobil“ eröffnen. Weiterhin sind an diesem Tag Motorsägen-Schnitzer bei der Arbeit zu sehen. Und die Warndt-Scouts, die ebenfalls mit dabei sind, werden Pfadfinderspiele für die jüngere Generation anbieten. Den ganzen Tag über wird es Vorführungen von Geräten und Maschinen geben, die bei der Bewirtschaftung des städtischen Forsts benötigt werden. Gleichzeitig stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter rund um das Forstamt am Simschel für Fragen zur Waldbewirtschaftung Rede und Antwort.

Den ganzen Tag über wird auch der Naturschutzbund Warndt am Forstamt präsent sein: Seine Mitglieder werden zeigen, wie Nistkästen fachgerecht zusammengebaut werden. Die Bienezucht steht an einem anderen Platz im Mittelpunkt. Dort wird der Bienezuchtverein Völklingen unter anderem einen Bienenschaukasten präsentieren. Neben weiteren kleinen und großen Attraktionen und viel Information wird an diesem Tag für das leibliche Wohl der Besucherinnen und Besucher bestens gesorgt sein. „Die Ausstellung „Flößerei“ spannt einen weltweiten Bogen und erläutert, wie in den zurückliegenden Jahrhunderten und zum Teil auch noch heute mittels Flößerei das Holz über große Entfernungen transportiert wurde, ohne das hierfür zusätzliche Energie zum Einsatz kam. Ausschließlich seine Schwimmfähigkeit, der Wasserschwall und der natürliche Verlauf der Flüsse und Bäche reichte dafür aus. Die Ausstellung vermittelt außerdem ein Bild von der körperlich anspruchsvollen und gefährlichen Arbeit.“

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig

Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen

Rathausplatz
66333 Völklingen

Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.

7. Kita-Waldlaufmeisterschaften in Völklingen

Veranstaltung hat mittlerweile festen Platz im städtischen Kalender

Rund 100 Kinder machten mit bei den 7. Kita-Waldlaufmeisterschaften. Die Kita Schubertstraße hat diesen Wettbewerb im Rahmen von „Völklingen lebt gesund!“ entwickelt und er ist zum Dauerbrenner geworden. Die Kinder liefen eine Simschelrunde am Simschelweiher, was eine Strecke von etwa einem km bedeutet. Natürlich war ein Training über mehrere Monate dem Wettbewerb vorausgegangen. Projektleiter von „Völklingen lebt gesund!“ Karl-Heinz Schäffner freut sich, dass dieser Wettbewerb seinen festen Platz im städtischen Kalender hat. Die Medaillen für die Kinder wurden von der VHS Völklingen im Rahmen von „Völklingen lebt gesund!“ zur Verfügung gestellt.



Mit Begeisterung bei der Sache *Foto: vhs VK*



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



FESTE Dorffest Fürstenhausen 1. bis 3. Juli Festplatz Fürstenhausen Sommerfest 2. Juli, ab 12 Uhr Waldstraße 20, Völklingen 7. Backfest 3. Juli, ab 11 Uhr Backhaus Lauterbach	SONSTIGES Führung durch das Erlebnisbergwerk Velsen 3. Juli, ab 10 Uhr Erlebnisbergwerk Velsen Tag der offenen Tür Feuerwehr Geislautern 8. - 9. Juli Feuerwehrgerätehaus Geislautern	Fußballkabarett mit Jutta Lindners Oma Frieda Statt Goethe und Schiller: Götze und Müller Karten bei Ticket-Regional 14. Juli, 19.00 Uhr Clubheim SV Röchling Völklingen	KONZERTE Summer Open Air Candyriders 4. Juli, 19.30 Uhr Konzertmuschel Parkhotel Albrecht Völklinger Hütten Jazz Caleido Club - Saarbrücken 8. Juli, 18 Uhr Zimmerplatz, Weltkulturerbe	Völklinger Hütte Promenaden-Konzert auf dem Heidstock 13. Juli, ab 17.30 Uhr Schulhof Neckarstraße Völklingen - Heidstock Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de Änderungen vorbehalten
---	--	--	---	--

City Open-Airs

Les Scarabées
Musik der Sechziger und Siebziger Jahre
7. Juli 2016, 19.30 Uhr
Pfarrgarten St. Eligius Kirche, Innenstadt

Die Band spielt live die größten Hits der Beatles: Neben Hits wie „She loves You“, „Hard Days Night“ oder „Hey Jude“ haben die Jungs auch Kompositionen im Programm, die Lennon McCartney und Co als Solokünstler veröffentlicht haben. Eine Musikalische Zeitreise in die Sechziger und Siebziger Jahre.

Der Eintritt ist frei.

Bitte beachtet unsere neue City Open-Airs - Fanpage auf facebook. <https://www.facebook.com/CityOpenAir/>

Electro Magnetic

Electro Magnetic
16. Juli 2016
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

Inmitten von Millionen Tonnen von Stahl innerhalb des stillgelegten Eisenwerkes verbinden sich elektronische Musik auf Top-Niveau, die einzigartige Industriekultur der Völklinger Hütte sowie Licht- und Video-Kunst zu einem noch nicht dagewesenen Gesamtkunstwerk.

Allen voran konnte als erster Headliner der deutsche Star-DJ und Produzent ROBIN SCHULZ verpflichtet werden. Knapp 50 weitere DJs und Live-Acts machen das Lineup komplett. Sound-, Licht- und Video-Installationen gehen mit der einzigartigen Atmosphäre des Veranstaltungsorts eine Symbiose ein, die Ihresgleichen sucht.

Karten sind online unter www.electro-magnetic.de oder an diversen Vorverkaufsstellen erhältlich.

Autokino

Autokino
1. - 4. September
Weltkulturerbe Völklinger Hütte

PROGRAMM:
Donnerstag, 1. September
 20.15 Uhr: Ein ganzes halbes Jahr
Freitag, 2. September
 20.15 Uhr: Star Trek - Beyond
 23.00 Uhr: Conjuring 2
Samstag, 3. September
 20.15 Uhr: Ice Age 5: Kollision Voraus
 23.00 Uhr: Warcraft: The Beginning
Sonntag, 4. September
 20.15 Uhr: Independence Day 2

Eintritt: 7,00 Euro / Person
 5,00 Euro / Person für Kinder bis 12 Jahre
 Karten sind bei allen Vorverkaufsstellen und auf www.ticket-regional.de erhältlich

VHS Völklingen

Mittwoch, 29. Juni
Schnupperkurs:
Mit dem Kanu unterwegs – Kanu fahren
17.00 Uhr, Kanuclub Völklingen

Samstag, 2. Juli, Junge VHS
Querwaldein – Geocaching mit Karte und Kompass
10.00 Uhr, Waldcamp Warndt

Montag, 18. Juli, Kinderferienaktion (2 Termine Mo und Di)
Ersthelfer von morgen für Kinder von 6 - 10 Jahre
10.00 Uhr Altes Rathaus

Montag, 18. Juli, Kinderferienaktion (1 Termin)
Kleine Künstler ganz groß – Sommer, Sonne, Strand und Meer – Malkurs für Kinder ab 6 Jahren, 10.00 Uhr, Schule Luisenthal

Mittwoch, 14. - Samstag, 17. September
Studienreise nach Weimar, Anmeldungen und Info bei Frau Olbert, Tel.: 06898/13-2597 oder 13-2580

Alle Veranstaltungen im Internet unter www.voelklingen-lebt-gesund.de
Aktion „Völklingen lebt gesund!“

- SAMSTAG, 2. JULI**
- Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Jugendliche
9.00 - 16.15 Uhr
Ort: Poststr. 33
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e. V., Gabi Belles-Wehr, Tel.: 06898/27733
 - Bodymed-Ernährungsseminar
16.00 - 19.30 Uhr
Ort: Karl-Janssen Straße 14
Verantwortlich: Ruckzuckfit & Bodymed Center Völklingen Ellen Loch
Tel.: 06898/9124090
 - Funktionstraining - Trockengymnastik
17.30 Uhr
Ort: SportArt Fitnesscenter
Verantwortlich: Deutsche
- Rheuma-Liga Saar e.V., AG**
Völklingen, Oranna Risch
Tel.: 06898/4826
- MITTWOCH, 6. JULI**
- Wanderung ab Kreuzberg
15.00 Uhr, Treff: Kreuzberg
Verantwortlich: Saarländischer OV Völklingen, Bernd Reichert
Tel.: 06898/8668
- DONNERSTAG, 7. JULI**
- Sportprogramm für Flüchtlinge
18 - 20 Uhr, Ort: Bergschule
Verantwortlich: 1. Frauen-Fußball-Club VK 09 e. V. Michael Gerhard
Tel.: 06898/16783
- MONTAG, 11. JULI**
- Ersthelferausbildung - Betriebshelfer
8.00 - 15.15 Uhr
Ort: Poststr. 33, Völklingen
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e. V. Gabi Belles-Wehr, Tel.: 06898/27733

Infos zu dem gesamten Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Jagdgenossenschaft Völklingen-Lauterbach

Am **Mittwoch, 13.07.2016**, findet um **18.30 Uhr** im **Gasthaus „Zur Sonne“** in **Völklingen-Lauterbach, Hauptstraße 236**, die **9. Jagdgenossenschaftsversammlung** statt. Eingeladen werden alle Jagdgenossen (= EigentümerInnen von land- und/oder forstwirtschaftlich genutzten Flächen) des Gemeinschaftlichen Jagdbezirkes Völklingen-Lauterbach. **Zum öffentlichen Vortrag sind interessierte Bürgerinnen und Bürger aus Lauterbach herzlich eingeladen!**

Tagesordnung

TOP 1: (öffentlich)
Vortrag „Wildschäden durch Wildschweine“ von Rafael Greif und Dieter Bonaventura, Ökologisch Jagen im Saarland e.V.

TOP 2: (nicht öffentlich)
Sonstiges

Sollte die Jagdgenossenschaftsversammlung am Mittwoch, dem 13.07.2016, wegen zu wenig erschienenen oder vertretenen Jagdgenossen nicht beschlussfähig sein, erfolgt hiermit gleichzeitig die Einladung für die **10. Jagdgenossenschaftsversammlung am Mittwoch, 13.07.2016, um 19.00 Uhr** an gleicher Stelle und mit gleicher Tagesordnung. Bei diesem Termin ist die Versammlung in jedem Fall beschlussfähig, ohne Rücksicht auf die Anzahl der erschienenen oder vertretenen Jagdgenossen. Lässt sich ein Jagdgenosse vertreten, muss er eine amtlich bestätigte Vertretungsvollmacht vorlegen.

Völklingen, den 20.06.2016

Der Jagdvorsteher:
I.V. gez. Wolfgang Bintz, Bürgermeister

wurf des Verordnungstextes, die Erläuterungen, die Übersichtskarte sowie die Detailkarten liegen vom **07. Juli 2016 bis 08. August 2016** (einschließlich) im Rathaus der Stadt Völklingen, Zimmer 6.09 während der Öffnungszeiten öffentlich aus.

Sie können auch auf der Homepage des Ministeriums für Umwelt und Verbraucherschutz eingesehen werden (www.saarland.de/72581.htm).

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann während der Auslegungsfrist bei der Stadt Völklingen Anregungen und/oder Einwendungen schriftlich oder zur Niederschrift vorbringen, möglichst unter Verwendung des dort vorgehaltenen Formblattes.

Gleichzeitig weise ich darauf hin, dass im Zuge dieser Offenlage Herr Minister Jost im Rahmen einer Informationsveranstaltung über die überarbeitete Fassung des Verordnungsentwurfs berichten wird.

Diese Informationsveranstaltung findet am **Montag, 11.07.2016 um 17.30 Uhr in der Lauterbachhalle in Lauterbach** statt.

Völklingen, den 20.06.2016
Der Oberbürgermeister, Klaus Lorig

TAGESORDNUNG

- Personalangelegenheiten
- Konzernangelegenheiten
- Liniennetz VVB 2017
- Erhalt der SHG-Krankenpflegeschule am Standort Völklingen mit all ihren Ausbildungsplätzen – Antrag der SPD-Fraktion
- Finanzierung einer weiteren Seniorenfahrt
- Mitteilungen und Anfragen

B) Ausschuss Innenstadtentwicklung, 07.07.2016, 16.00 Uhr, 11. öffentliche Sitzung im Saal 2 des Neuen Rathauses (EG)

TAGESORDNUNG

- Information über die Zukunft des Woolworth-Gebäudes in der Rathausstraße
- Vorstellung der Entwürfe zur Verkehrskreisgestaltung im Bereich Rathausstraße/ Poststraße durch Studentinnen der HBK Saar
- Vorstellung für die künstlerische Zwischennutzung eines Ladenlokals Ecke Forbacher Passage/City-Promenade durch Studentinnen der HBK Saar
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 22.06.2016
Der Oberbürgermeister, gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Der Vorstandsvorsteher des Entsorgungszweckverbandes Völklingen (EZV) gibt gem. § 41 (3) KSVG i.V. mit § 3 (2) KGG bekannt, dass die **Verbandsversammlung für Dienstag, den 05.07.2016, 16.00 Uhr** zur **11. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung der Verbandsversammlung des Entsorgungszweckverbandes Völklingen (EZV)** in den **Saal 2 des Neuen Rathauses** einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

- Annahme des öffentlichen Teiles der Niederschrift vom 23.06.16
- Feststellung des Jahresabschlusses 2015 und Behandlung des Jahresergebnisses
- Entlastung des Vorstandsvorstehers und der Verbandsgeschäftsführung
- Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

- Annahme des nichtöffentl. Teiles der Niederschrift vom 23.06.16
- Bestimmung des Abschlussprüfers zur Prüfung des Jahresabschlusses 2016
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, den 24.06.2016, Der Vorstandsvorsteher, gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Das Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz - Oberste Naturschutzbehörde - beabsichtigt auf Grund des § 20 des Saarländischen Naturschutzgesetzes vom 4. April 2006 (Amtsbl. S. 726), in Verbindung mit den §§ 23 und 32 Absätze 2 und 3 des Bundesnaturschutzgesetzes vom 29. Juli 2009 (BGBl. I. S. 2542), jeweils in der derzeit gültigen Fassung, das NATURA 2000-Gebiet „6706-301 „Warndt“ als Naturschutzgebiet auszuweisen. Das geplante Schutzgebiet umfasst ca. 5083 ha und liegt in der Gemeinde Großrosseln, Gemarkungen Dorf im Warndt, Großrosseln, Karlsbrunn, Emmersweiler, Naßweiler, St. Nikolaus, der Gemeinde Überherrn, Gemarkung Überherrn, der Gemeinde Wadgassen, Gemarkung Differten sowie der Stadt Völklingen, Gemarkungen Lauterbach und Ludweiler. Der Ent-

BEKANNTMACHUNG

HINWEIS:
Der Sitzungsbeginn, der für **Donnerstag, den 30.06.2016, in den Saal 1 des Neuen Rathauses (EG)** einberufenen Sitzung des **Werksausschusses „Grundstücks- und Gebäudemangement“** wird auf **17.00 Uhr** verschoben.

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Hauptausschuss, 05.07.2016, 17.30 Uhr, 28.
nichtöffentliche Sitzung im Saal 1 des Neuen Rathauses (EG)

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) KSVG bekannt, dass der Stadtrat für **Donnerstag, den 07.07.2016, 17.30 Uhr**, zur **37. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung des Stadtrates** in den Großen Saal des Neuen Rathauses (EG), einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

A) Öffentlicher Teil

- Bebauungsplan II/21 „Wohnen am Bürgerpark“ in Völklingen hier: Aufstellung des Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB
- Bebauungsplan Nr. VI/21 „Saarbrücker Straße“ im Stadtteil Fenne hier: 1. Abwägung zur Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB
- Bebauungsplan X/52 „Gewerbegebiet am Rotweg“ in Ludweiler
1. Zustimmung zur Stellungnahme über die Anregungen der Behörden und Träger öffentlicher Belange nach § 4 BauGB sowie der Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB;
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 BauGB i. V. mit § 12 KSVG
- Liniennetz VVB 2017
- Bildung eines Ferienausschusses

B) Nichtöffentlicher Teil

- Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages zwischen dem Sparkassenzweckverband Saarbrücken und der Mittelstadt Völklingen
- Konzernangelegenheiten

Völklingen, 23.06.2016, Der Oberbürgermeister, gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für **Mittwoch, den 06.07.2016, 16.00 Uhr**, zur **27. öffentlichen Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Völklingen, in den Saal 2 des Neuen Rathauses**, EG, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

- Ortsbesichtigung Im Alten Brühl
Treffpunkt: 16.00 Uhr Parkplatz Im Alten Brühl
- Ortsbesichtigung bezüglich Bebauungsplan „Wohnen am Bürgerpark“
Treffpunkt: 17.00 Uhr an der ehem. Gärtnerei Hermanns, Kühlweinstraße 60
- Bebauungsplan II/21 „Wohnen am Bürgerpark“ in Völklingen hier: Aufstellung des Bebauungsplanes im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB
- Öffentliche Einrichtung Marktwesens:
Jahr- und Wochenmärkte
1. Neufassung der Marktordnung (Satzung)
2. Neufassung der Marktgebühren-Satzung
3. Kirmesbelegungspläne 2016
- Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 24.06.2016
Die Ortsvorsteherin
gez. Roth